



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Schweizerische Vereinigung für ländliche Entwicklung
Association suisse pour le développement rural
Associazione svizzera per lo sviluppo rurale
Associazion svizra per il svilup rural

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Migliorie fondiarie

Servizio informazioni onorari e gare pubbliche

CH-3003 Berna, SMF / UFAG / sti_dfr

Agli uffici cantonali
preposti alle bonifiche fondiarie

Riferimento
Vostro riferimento:
Nostro riferimento: sti/dfr
Berna, 29 gennaio 2016

CIRCOLARE 2/2016

Lavori ingegneristici in caso di bonifiche fondiarie 2016

- **A. Adeguamento delle basi relative all'onorario**
- **B. Tariffe aventi diritto ai contributi dell'UFAG**

Gentili Signore, egregi Signori

Finora suisse melio e UFAG hanno redatto separatamente ognuna una circolare riguardo, rispettivamente, all'adeguamento delle basi relative all'onorario e alle tariffe aventi diritto ai contributi dell'UFAG. Le due tematiche hanno, tra loro, uno stretto nesso causale. Inoltre, lo scorso anno, è stata sciolta la Commissione Onorari e gare pubbliche di suisse melio, stabilendo al contempo come mantenere le prestazioni minime. Nel frattempo il Servizio informazioni onorari e gare pubbliche di suisse melio è stato trasferito all'UFAG. Per i succitati motivi, quest'anno abbiamo deciso di emettere, per la prima volta, una circolare comune di UFAG e suisse melio su dette tematiche.

A. Adeguamento delle basi relative all'onorario 2016

In virtù delle seguenti basi:

- ❖ accordi del 20 novembre 1996 sui regolamenti 4/78 e 5/84 con complemento del 6 giugno 2005;
- ❖ decisioni della Commissione paritetica Prezzo di riferimento del 24 novembre 2015;

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Anton Stübi
Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna
Tel. +41 58 462 26 36, fax +41 58 462 26 34
anton.stuebi@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

- ❖ raccomandazioni e tariffe KBOB (Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici, in accordo con i Cantoni/DPCA e le città/UCS) del 1° dicembre 2015 relative ai contratti con architetti e ingegneri 2016 (cfr. KBOB: > Pubblicazioni > Prestazioni del mandatario) www.kbob.admin.ch/kbob/it/home/publikationen/dienstleistungen-planer/empfehlungen-zur-honorierung-von-architekten-und-ingenieuren.html
- ❖ raccomandazioni comuni di IGS (Ingenieur Geometer Schweiz) e suissemelio (ex FMSCA¹) per il calcolo degli onorari per lavori tecnici nell'ambito di gare pubbliche del 1° dicembre 2005;

vengono fissati i coefficienti d'applicazione e onorari 2016 riportati di seguito.

1 Regolamento 4/78 per opere geometriche e progettuali in caso di raggruppamenti di terreni, coefficienti d'applicazione

	2007	2008	2009	2010	2011/12	2013	2014/15	2016
HO 4/78	2.27	2.29	2.34	2.33	2.33	2.32	2.32	2.29

Tali coefficienti d'applicazione CA possono essere utilizzati anche per il calcolo del rincaro degli onorari a cottimo e di quelli globali in caso di offerte per lavori geometrici da svolgere nell'ambito di raggruppamenti di terreni. La loro base è il CA nell'anno dell'offerta (CA_{base}). Il supplemento di rincaro per le prestazioni parziali fornite nell'anno x equivale a t_x in percentuale delle tariffe offerte:

$$t_x = [(CA_x/CA_{base}) - 1] \cdot 100.$$

2 Regolamento 5/84 per opere del genio rurale in caso di contratti in corso, tariffa C (tariffa lunghezza), coefficienti d'applicazione

	2007	2008	2009	2010	2011/12	2013	2014/15	2016
HO 5/84	1.78	1.80	1.84	1.83	1.83	1.82	1.82	1.80

Coefficienti d'applicazione su diversi anni

Considerato che per la misurazione ufficiale era già disponibile una ricapitolazione dei coefficienti d'applicazione su diversi anni, questa viene aggiornata integrandovi i coefficienti d'applicazione per onorari nell'ambito delle bonifiche fondiarie (4/78 e 5/84):

www.cadastre.ch/internet/kataster/it/home/manuel-av/admin/contract.html.

3 Onorari per progettazione e direzione dei lavori

3.1 Aspetti generali

Per il tipo di assegnazione del mandato (con gara pubblica o mediante trattativa privata) sono determinanti le prescrizioni cantonali in materia. Gli onorari risultanti da una gara pubblica condotta correttamente devono essere rispettati.

Per una descrizione chiara e precisa delle prestazioni nonché per i criteri qualitativi e la ponderazione rimandiamo alle succitate Raccomandazioni e tariffe KBOB per il 2016.

Nel settore dei miglioramenti strutturali sono determinanti in particolare i regolamenti LHO 102 per le prestazioni degli architetti e LHO 103 per quelle degli ingegneri civili della SIA. Per i nuovi mandati devono essere applicate le edizioni 2014 dei regolamenti LHO.

¹ Federazione Svizzera per i miglioramenti strutturali e i crediti agricoli

3.2 Onorari per contratti in corso secondo il regolamento 5/84 (opere del genio rurale) e per nuovi progetti nell'ambito di gare pubbliche

A tal proposito rimandiamo alla pagina principale di [suissemelio](#). Alla rubrica Documentazioni > Pubblicazioni > Migliorie fondiari > Tarifes et honoraires sono consultabili le rispettive raccomandazioni (in ted. e fr.).

4 Conteggio delle variazioni di prezzo negli onorari

Il rincaro deve essere convenuto, segnatamente nei contratti di lunga durata, in base alle normative vigenti (KBOB, SIA, accordo con IGS e raccomandazioni FMSCA/IGS), di preferenza già nel contratto all'atto dell'assegnazione del mandato. Nella convenzione di onorario, basata in qualche modo sui costi di costruzione, bisogna tener conto che anche questi ultimi subiscono un rincaro. Nel caso più semplice, il rincaro dell'onorario viene indennizzato.

Variazioni di prezzo in seguito al rincaro secondo la norma contrattuale SIA 126

Il conteggio delle variazioni di prezzo in seguito al rincaro secondo la norma contrattuale SIA 126 è raccomandato per i contratti tra committenti e progettisti conclusi dopo il 1° gennaio 2014.

Al riguardo occorre osservare le regole seguenti:

- il conteggio secondo la norma SIA 126 deve essere convenuto nel contratto tra il committente e il progettista;
- nei contratti in cui si è convenuto il metodo di calcolo con coefficienti delle variazioni di prezzo basati sull'indice svizzero dei salari nominali, è possibile passare al metodo di calcolo secondo la norma SIA 126 soltanto previo accordo tra il committente e il progettista (aggiunta al contratto);
- per informazioni dettagliate si rimanda alle raccomandazioni KBOB.

5 Onorario a tempo²

Nelle procedure mediante trattativa privata le prestazioni e gli onorari devono essere negoziati. Se i mandati sono conteggiati secondo il tempo impiegato, il limite superiore dell'onorario da convenire è dato dalle tariffe orarie massime sottostanti.

Nella tabella sono riportate le tariffe massime 2016 per l'onorario a tempo.

Tariffe orarie massime 2016 in CHF nella procedura mediante trattativa privata							
a)	Tariffa media per ora di lavoro per gruppi di progettazione						162 ³
b)	Tariffe orarie secondo le categorie (descrizione delle categorie secondo la SIA)						
Cat.	A	B	C	D	E	F	G
2016	232	182	157	133	111	101	97

Raccomandiamo di applicare le stesse tariffe degli altri servizi cantonali (p.es. Ufficio del genio civile).

6 Imposta sul valore aggiunto IVA 2016

Per le prestazioni ingegneristiche fornite nel 2016 l'aliquota d'imposta resta invariata all'**8 per cento**. Per ulteriori informazioni sull'imposta sul valore aggiunto consultare la pagina

www.estv.admin.ch/estv/it/home/mehrwertsteuer/themen/steuersaetze.html

² Le seguenti tariffe orarie non sono determinanti per il calcolo degli importi forfettari relativi all'attività di esperti.

³ Questo valore non va applicato in caso di onorario secondo i costi di costruzione.

7 Costi accessori

In linea di principio i costi accessori devono essere compresi negli onorari convenuti (le spese interne dell'ufficio non sono computabili), sono esclusi i costi di riproduzione per i risultati del lavoro richiesti dal committente (come rapporti, piani, documentazione del bando).

Per le tariffe consultare Raccomandazioni e tariffe KBOB 2016

B. Tariffe aventi diritto a contributi UFAG

In caso di bonifiche fondiari, per il contributo federale sono computabili i costi per lavori tecnici che vengono fissati sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa nell'ambito di una gara pubblica secondo il diritto cantonale (art. 15 cpv. 2 OMSt).

Gli onorari, che corrispondono all'offerta economicamente più vantaggiosa nell'ambito di una gara pubblica svolta secondo i termini di legge, hanno diritto a contributi senza ulteriori restrizioni.

Per le **opere geometriche e progettuali in caso di raggruppamenti di terreni** (HO 4/78), riconosciamo i succitati coefficienti d'applicazione dell'Associazione svizzera per lo sviluppo rurale suisse-melio (capitolo A, paragrafi 1 e 2).

Per i lavori nell'ambito della **misurazione ufficiale**, per le tariffe a cottimo riconosciamo gli stessi coefficienti d'applicazione dell'Ufficio federale di topografia (Direzione federale delle misurazioni catastali) secondo la circolare 2015/03 del 22 dicembre 2015. Le indicazioni possono essere consultate sul sito Internet della Misurazione ufficiale della Svizzera: [Homepage](#) > Misurazione ufficiale svizzera > Aspetti legali e Documenti > Circolare MU:

www.cadastre.ch/internet/kataster/it/home/manuel-av/publication/circular.html.

Se i **mandati per progetti e direzione dei lavori** sono conferiti senza gara pubblica, bensì direttamente mediante trattativa privata, viene considerata la "Tariffa quadro 2016 KBOB", pubblicata dalla KBOB in collaborazione con la Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente (DCPA) e con l'Unione delle città svizzere (UCS), quale limite massimo del diritto al contributo per le tariffe orarie (onorario a tempo) e per i costi accessori (segnatamente rimborso tragitto in auto). Detta tariffa può essere consultata al link di cui alla lettera A.

La presente circolare sarà pubblicata anche sul sito Internet di suisse-melio: www.suisse-melio.ch > Documentazione > Circolari UFAG nonché su Documentazione > Pubblicazioni > Migliorie fondiari > Tarifs et honoraires

Distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG



sig. Thomas Hersche
Responsabile Settore Migliorie fondiari

suisse-melio

Associazione svizzera per lo sviluppo rurale



sig. Anton Stübi
Servizio informazioni onorari e gare pubbliche

Copia a:

- Ufficio federale di topografia, Direzione federale delle misurazioni catastali, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- KBOB, Fellerstrasse 21, 3003 Berna
- IGS, Segreteria Centre Patronal, Kapellenstrasse 14, 3011 Berna
- UFAG Settore Migliorie fondiari